

DFUE-Warenbegleitschein			Sendungs-Nr.: 44660			180208 1400		
						Blatt Nr. 1 / 1		
Lieferant -Werk: 001		Empfänger -Werk Kunde: 100		Ablagestelle: 14248				
-Nr: 91024029		-Nummer:		Lagerort:				
DGH Heidenau GmbH & Co. KG		Schweitzer Warehouse		Verbrauchsstelle:				
Müglitztalstr. 43		SVEVATRANS		Versandart: 01				
01809 Dohna		Via dei Gerani 5		Frachtführer: Schweitzer Sped				
		I-70026 Modugno(Bari)		- Nummer: BARI				
Sendungsgewicht Brutto: 0007919								
LS-Nr.	Sachnummer Kunde		Menge ME	V/G	Bezeichnung der Lieferung	Bestell-Nr.		
-Datum	Sachnummer Lieferant				Zusatzdaten Lieferant			
-Pos.	Packmittel	-Menge	-Nummer Kunde		Füllmenge	-Nummer Lieferant	Konsignation	
	Charge:							
	Text:							
167500	2500332190		630	ST	Clutch Housing	550003451401		
180208	7176/3							
001	Packmittel	21	TBA501494		30			
		21	TBA501541		0		183229	
		105	TBA501541		6			
167501	2500332190		30	ST	Clutch Housing	550003451401		
180208	7176/5							
001	Packmittel	1	TBA501494		30			
		1	TBA501541		0		183230	
		5	TBA501541		6			
Ende								
WE:			Warenprüfung:			Güteprüfung:		

5007897/154

7500

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 630

Quantità effettiva: 630

Tipo imballaggio: 7176/3

Quantità imballi: 21

Conformità alle schede d'imballo: a

Data controllo: 1802/18

Firma:

[Signature]

5007897/155

7501

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 30

Quantità effettiva: 30

Tipo imballaggio: 7176/5

Quantità imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: b

Data controllo: 1802/18

Firma:

[Signature]

Les Parties encadrées de lignes grasses doivent être remplis par le transporteur.
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken sind ausschließlich für den Absender zu befüllen.
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Absender (Name, Anschrift, Land) (nom, adresse, pays) DGH Heidenau GmbH & Co. KG Müglitztalstr. 43 01809 Dohna			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			CMR SA-Nr. 39572																																																								
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) (Destinataire (nom, Land) Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno(Bari)			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg SWISS TRANSPORT AG																																																											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour livraison de la marchandise Modugno(Bari) Italia			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) SA 19 121622 - Fax 089 825582 SA 024 FIOCIANO (SA) Italy Code IATA: P. MA: 02978430056 Abto N. SA7107308K																																																											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Dohna Deutschland 08.02.2018 Beigefügte Dokumente Documents annexes Lieferschein-Nr. 167500, 167501			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs																																																											
6 Kennzeichen u. Nummern Margues et numeros 2500332190 2500332190		7 Anzahl der Packstücke Nombre des Cois 21	8 Art der Verpackung Mode d'emballage TBA501494*125xTBA501 TBA501494*6xTBA50154	9 Offiz. Benennung i. g. Beförderung Designation officielle de transport	10 Statistiknummer No. Statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut Kg 7.559,16 359,96	12 Umfang in m³ Cubage m³																																																							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanieres et autres) particulieres			19 zu zahlen von: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Reductions			20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulieres																																																								
14 Rückerstattung Remboursement			21 Ausgefertigt in Etablie a Dohna am le 08.02.2018			24 Gut empfangen Reception des marchandises GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 - I - 70026 MODUGNO (BA) C.F. e P. VA 04886850728 presso WORKX s.r.l.s. Via dei Ciclamini 4 - I - 70026 MODUGNO (BA) 08100728																																																								
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) DGH Heidenau GmbH & Co. KG Müglitztalstraße 43 01809 Dohna			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) ET 191 RP-XA423BN			25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table><thead><tr><th colspan="3">von</th><th colspan="3">bis</th><th colspan="3">km</th></tr></thead><tbody><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table>			von			bis			km																																															
von			bis			km																																																								
26 Vertragspartner des Frachtführers			Bestätigung des Empfängers / Datum / Unterschrift			Bestätigung des Fahrers / Datum / Unterschrift																																																								
27 Amtliches Kennzeichen Kfz EV-991NP Anhänger XA-423BN			Nutzlast in kg																																																											

* Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrschichtnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1. ADR
* En cas de Marchandises dangereuses indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.